

聆聽

互學互惠的英語學習



在協同學習的英文課堂中，大部份學生都能跟著老師的步調進行「互惠學習」，但是，仍有一些同學心中存有疑問：老師，什麼是「學習共同體」〔內文簡稱「學共」〕呢？為什麼我跟他一組？為什麼老師不直接講解內容？為什麼我在分組中要教導其他同學？……諸多疑問，就讓實行學習共同體已久同時身兼教育局英語領域小組專任輔導員經歷的應漢斌老師，來為我們揭開英文協同學習的面紗。

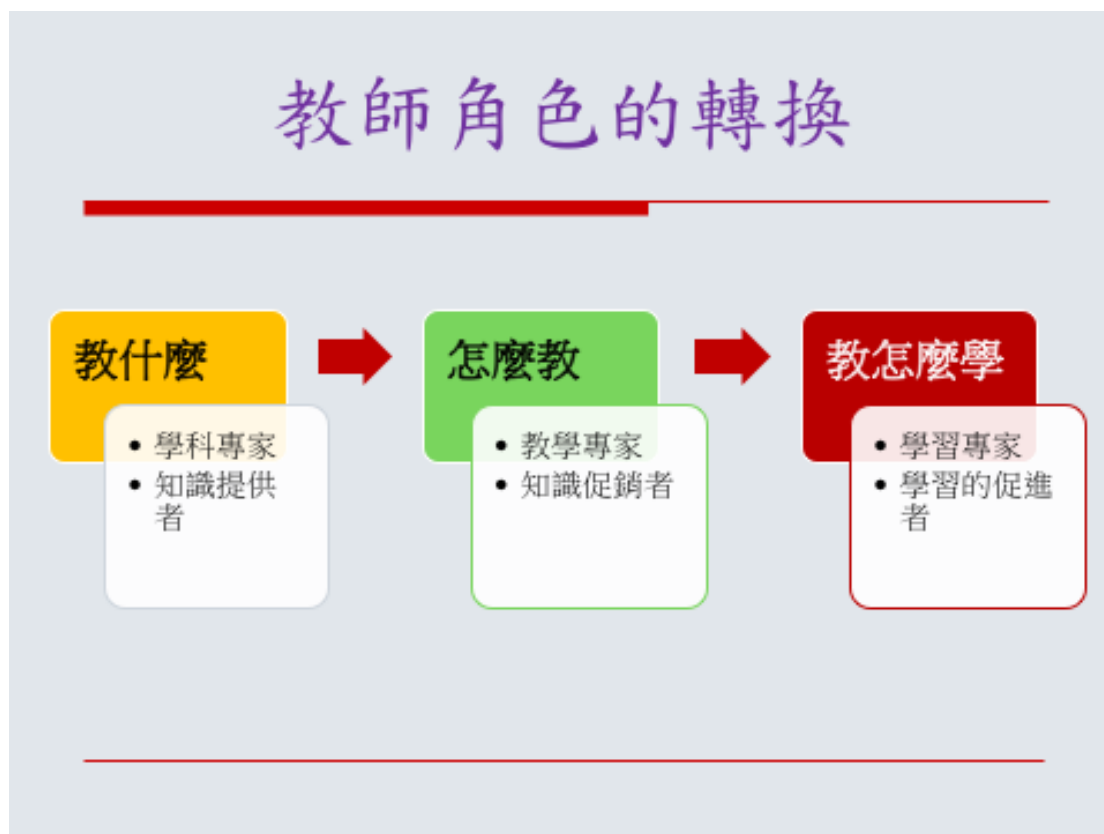
老師實行甘苦談

萌發期——打開「學習共同體」大門

三年前，應漢斌老師擔任新北市國教輔導團英語領域小組專任輔導員，此舉開啟任教十年國中生涯的新契機。當時教育局紛紛成立各項專業成長學習社群，在學習當中，有幸接觸佐藤學教授「學習的革命」一書，同時也清楚意識教學危機。因此，應老師把握這次機會，重新檢視個人教學觀（圖三），同時也改變了教學現場。

應老師運用學共的理論於英語授課。「學習共同體」(Learning Community) 理論認為學習成立有三要件：「學科本質」、「伸展跳躍課程」及「協同學習」。學共想要進行一個教育結構性的改革(School Reform as a Learning Community)意即學校整體，最終的願景則構築我們校園成為一個不僅學生相互學習，教師也能互相學習而成為學習專家(同僚性)，家長及地方居民相互學習的共同體學校。

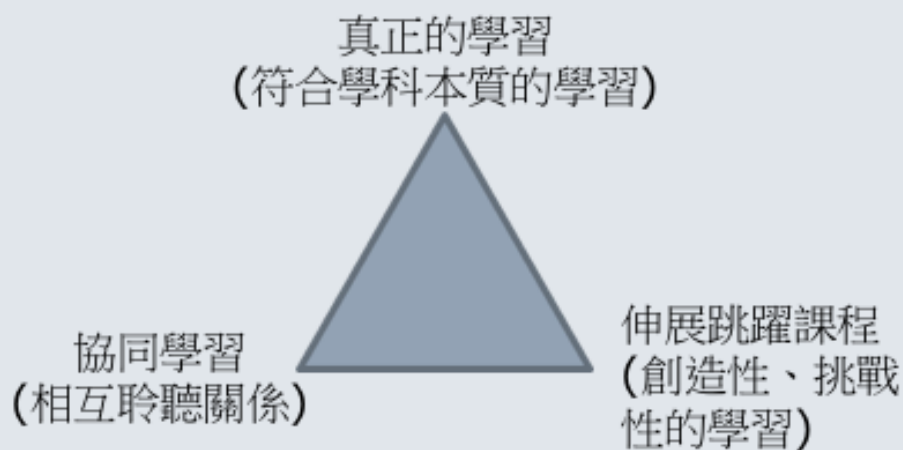
教師角色的轉換



(圖三. 教師角色的轉換)

基於學共大略意義，應老師在英文教學上掌握兩大原則：第一、減少講授：透過資料對比、問題呈現或提問方式，讓學生自行討論並找出欲傳達的語言知識。第二、打散教科書內容：收集相關學習素材以「共有的學習」（教科書程度）及「伸展跳躍的學習」（教科書以上的程度）兩種課題組織協同學習內容（圖四）。

「學習成立要件」



(圖四. 學習成立的要件)

Put into Practice from 706, 806 to 906: 從七年級到九年級英文學習的變化

應老師實行學共的起點，分別從七、八年級著手，為了更完整瞭解學生接觸學共的過程與變化，我們以七年級至九年級皆為應老師的英語班級討論。

應老師檢視七年級因為剛從小學畢業，較易接受新的國中上課方式，可塑性較大。然而，部分學生會比較過去的學習經驗，當中，令學生們注意的是，學生必須在分組時，主動幫助其他同學，此點與其他科目上課方式較為不同。這部分，主要訓練學生須具備主動學習的精神並發揮互助的精神。升上八年級，接受學共模式的學生漸漸習慣以此教學方式上課。隨著九年級會考壓力的到來，應老師觀察學生已然習慣此一上課模式，從班級整體的角度來看，孤立無援的人少了，主動學習的人相對增加，同時，值得讚賞的是，班級中主動給予幫助的人也同時變多了。

就綜觀而言，此方法與其他上課方式，有明顯的變化。然而，學共的教學方式仍存有諸多的困難，大致可分兩部分，首先，學習目標與評量目標不一致。時常出現課堂學習內容並不同考試內容的情形發生，此點讓學生失去了學習的動力。其次是教學進度，當老師發現學生無法跟上課程，卻無法等待每位學生。此外，應老師觀察到部分曾用學共帶過的班級，隨著年級成長並改任授課老師，面對其他上課方式，使得學生面臨另一種困境——調整的過程使得學生需要更強的適應力——無形造成學生的學習困擾。同時，學共的精神將無法傳遞下去。

讓我們來了解：什麼是「協同學習」？

協同教學: 聆聽的重要性

「協同學習」包含在學習共同體學習成立條件之一。「協同學習」重視的是「互學互惠」原則。「互學互惠」是只當學生們透過分組解決問題，每一位皆能提出個人看法，同時，其他組員能聆聽並尊重發言人的觀點，最後，綜合各組員觀點並修正彼此，達到問題答案具有多元的面向與看法。

從此原則出發，首要目標便是讓學生學會「聆聽」並懂得尊重他人的發言，過程要耐心等待並試著理解他人的觀點，想一想：「同學為什麼這麼說？」以上旨在培養各位藉由「聆聽」並衍生出來的能力（圖六）。



（圖六. 傾聽不同的聲音）

學習共同體教學現場的困難

應老師認為困難的點，在於學生習慣坐在課堂「聽講」，而要求學生發表真的很難。此外，以課堂科目安排，大部分科目多以講述式為主，合作式為輔，但到了以合作式為主(應老師的英文課)的時，當中考驗學生們的適應能力。另一方面，以學共的實行上，分組合作隱藏著另一種危機：教師不意觀察到較低學習意願組別的討論情形。

學生心得我來說

透過經歷三年應老師協同教學的班級學生，我們做以下個別學生的經驗分享以及對學習共同體應用的疑惑。

小組學習的實況轉播

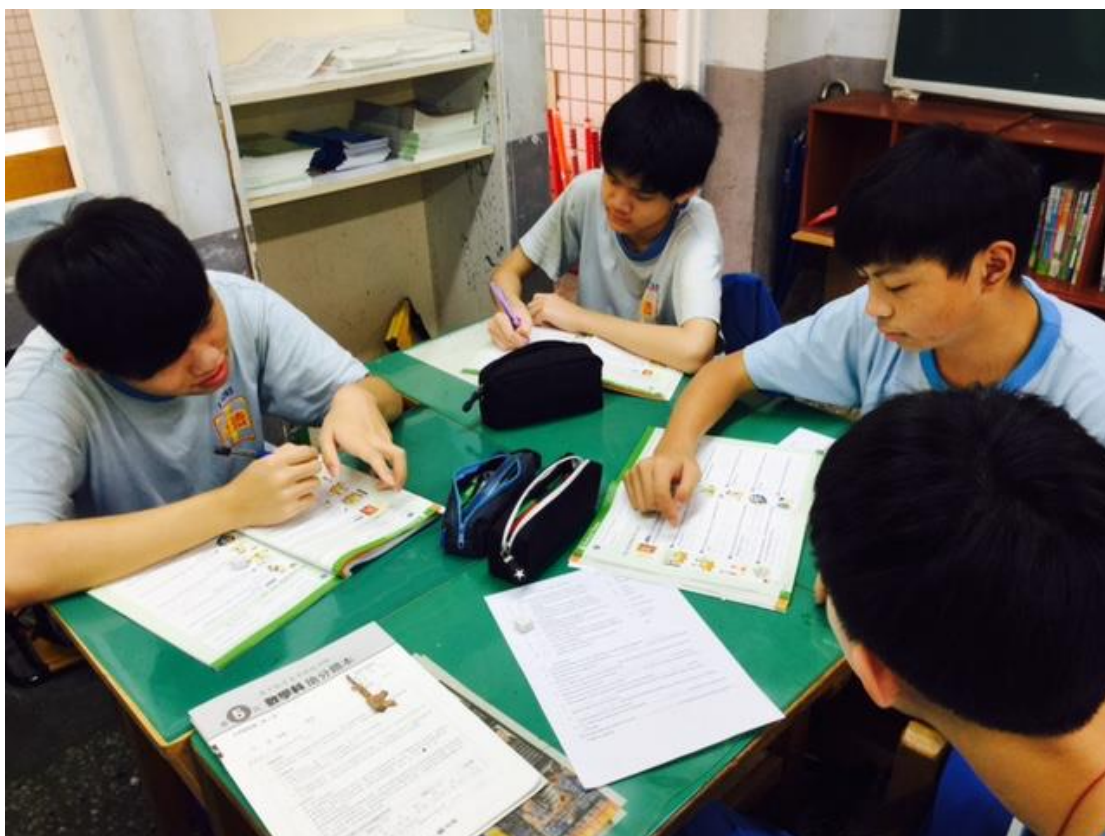
小凌：提到應老師會先丟出一個問題後進行小組學習討論，在每位小組成員集思廣益後，再進一步討論出整個小組的答案

佳媛：認為在小組討論時，程度好的組員會先寫完學習單然後慢慢幫助其他組員。

大部份的學生覺得分組討論學習更能有效想出答案，部分組別由程度高的學生帶領小組討論，過程討論與填寫學習單並進。值得重視的是，學生在分組過程中，擁有最重要的共通心態——會幫助需要幫助的組員。宏偉用了一個有趣的比喻：「一提出不會的地方，組員就會像網友一樣，瘋狂的搶答！」這無疑地代表著協同學習正漸漸影響著學生學習的模式與心態！但是仍有一部分學生提出分組討論的盲點：低參與度的夥伴會在空檔期間閒話家常，使得小組無法有效的討論、思考。



(圖一. 四人一組討論情形。集思廣益)



(圖二. 四人一組討論情形。分工合作)

應老師協同學習的特色

玄正：我們習慣老師都用灌輸式教學，課堂上主要是老師講解和學生抄筆記。但是，應老師會不斷丟問題給小組討論，有助於我們思考並整合、歸納出最棒的答案！

宏偉：應老師會花很多時間設計許多學習單，英文定義的單字介紹和有創意的P P T，增加許多課外內容及印象。特別是學習單，有助於訓練閱讀理解並藉由分組討論認識到其他人不同的觀點。

子玲：印象最深刻的一句話：「語言是要來運用的」，應老師這個觀念是有效且能加深印象的英文學習方法。

其他同學也有提及，應老師英文課的步調比較慢且有耐心地利用討論方式教學，相較於其他課堂，應老師的課堂多用引導式分組討論學習法，意會到課堂上可以學到比課本更多的內容且有趣的英語學習。

協同學習的感想與成效

普遍學生認為小組學習能幫助自己釐清觀念、建立觀念架構、加深印象、交換想法、建立成就感、促進思考、容易專心……。而不敢問老師問題的同学，有機會透過詢問小組成員而得到答案。在採訪學生的過程中，泊諺和佳玲認為協同的分組學習可以讓大家多思考而不是一味死背規則；芊瑜與采凌認為解答或詢問小組成員可以讓自己更有成就感，經過討論可以更釐清問題

點；宏偉認為自己的英文不是很好，但是會積極請教同組成員而且看到組員認真學習會成為激勵自己認真上課的動力，積少成多，自己的英文可以愈來愈好。

高度參與小組討論的學生認為藉由回答組員問題或引領整個小組討論，有助於自己釐清觀念，加深印象，得到不同角度的想法，建立成就感與促進思考；而對於低參與度的學生來說，分組討論學習有助於建立觀念，跟得上進度，促進思考與更容易專心。

應老師學習英語三大建議

Input 大量接觸英語

首要原則：應大量接觸英語，無論是看英語文章、簡易版小說、繪本、電影或是幫助學習的英文網站(voicetube, [Randall' ESL Cyber Listening Lab](#), real English 等等)都是很好學習英文的資源。

※小叮嚀：課本的學習或許只能應付考試，但對於「學好英語」(聽、說、讀、寫四大技能)這個長期目標，恐怕是不足夠！

Output 盡量使用英語

第二個原則：使用這個語言。語言的本質在於表達與溝通。如果不時常開口練習，則英文將變成「記憶語言」，忽略學習語言的目的——使用。

Listening 聽力訓練

第三個原則：訓練聽力。平常上課老師播放的 CD 或電子書，與生活英語說話的速度有很大的差異。我們可以利用網路資源，多聽以英語為母語的人，觀察、練習聽其說話的速度，如此才能加強自己的英文聽力。

結語與期許

在面對英語課堂內，常發生學生程度不一的現象，應老師期許藉由實行「學習地圖」與「差異化教學」，幫助進度落後的同學。透過「學習地圖」讓教師及學生本身，了解目前自己的進度在落在何處；「差異化教學」使不同進度的學生，得以有喘息的空間，在學習共同體的學習模式中取得平衡。

在三年實踐的過程中，時常處於理想與現實的掙扎中，然而，應老師勇敢地踏出課堂教學改革的第一步，同時，期許更多各科教師加入，共同創造「高品質的學習」與「成就每人皆為學習的主人」的課堂風景。

應老師與學生的對話天地：

問：在老師的英文學共環境，學生應具備的態度與能力有哪些呢？

答：在學習共同體下，學生應具備傾聽的能力，高度學習動機與串連的能力。基於協同教學的理念，學生應有的態度為在小組內要有互動，並透過主動發問與釐清觀念來串連與推論英文觀念。舉例來說：透過學生在小組內的互動，個別的答案，慢慢建構出最後的答案或觀念。

問：這三年來有人進步也有人退步更有人留在原地，而且學了三年都還不願傾聽，老師有沒有哪一刻想放棄這種做法？初衷是什麼？

答：三年來英語的學習經驗，就學業成績來看，確實有人進步，有人留在原地，更有人退步，不論是哪個結果，很難說是那個單一因素讓同學們在學習了三年的國中英語後，得到上述三個結果之一。我常常在想，如果全班沒有一個人討厭英文，大家學習的速度雖有不同，但只要大家知道如何使用正確的方法或有效的策略來學習英語，我相信每個人都可以學好英文。我想這就是我的初衷，也正因為如此，我從沒有放不放棄的問題，我常常覺得並不是每個人都要學好英語，除非你有這個需求。沒錯，我說的是「需要」這兩個字，也就是個人的內在動機，許多人在國中階段學英文常常是因為這是學校的學科，所以大部份同學都是為了考試而讀，因此在學習的方法上常會淪於死記與背誦語言規則以應付考試。一旦考試對某些同學失去了吸引力，你們當然也沒有任何理由把英文學好。除了一周四節英文課，一離開學校，我們幾乎沒有任何需要使用英文的時機。其實沒有了需求這個內在動機，要把英文學好是一件很難的事！

問：三年來，我們用分組討論方式上課與其他班級用一般方式上課，哪一種上課方式對學生的學習成效最大？

答：英文學習的目的是在使用這個語言，如果一節課從頭都是老師在講，似乎背離了語言學習溝通與表達這個最終目的。基於這個理由，老師使用 4 個人為一組方式就是要大家能有語言學習的夥伴與對象。

我會將課本的內容重新設計一些語言學習活動，讓大家多一些機會互相練習。此外，我也盡量減少課堂上解說文法規則，常常先讓大家兩兩一組練習句型，再利用學習單讓大家自己尋找這個規則，比較耗時，但也比較實在。但像有些同學說的，有時候討論完了對觀念還是朦朦朧朧可能導致英語學習成效低落。這個時候，就需要不懂的同學提出疑問，讓大家從不懂的地方開始，進行直到弄懂為止。

所以，我們的上課方式，如果要發揮最大成效，真的要靠各位在課堂上的參與，課堂中常常需要各位開口發表看法，如果你們都不發言，最後又會淪為老師一個人的講解與說明，不用十分鐘，可能各位就會開始無聊，或進入催眠狀態。我想說，協同學習中每個人的發言都是重要的，它的重要性不在於你說了所謂正確答案，而是每個人在表達自己的看法時，都在成就或完成另一個人的觀念。因為，從別人的發言中，你可以重新檢視自己對於這個概念的理解是否正確，是否需要修正，這就是一個反思的過程，需要你們與夥伴對話，也

與自己對話。你們問我，我們用分組討論方式上課與其他班級用一般方式上課，哪一種上課方式對學生的學習成效最大？學習成效能否發揮真的要大家能在每一堂課中扮演你們自己的角色，好好參與學習與討論，那麼大家的學習一定會逐漸看出成效。

問：老師覺得用分組教學方式教我們班，我們表現是好的還是不好？教了我們很多，但還是沒有明顯進度，老師會覺得我們很不認真，很累嗎？

答：從某個概念來看，如果同學們都很認真卻還是學不好，那麼責任在我，而不在你們身上。除了你們自己是否願意給自己一個內在的學習動機之外，老師、課程、評量方式甚至於學校都可能是你們表現不好的原因之一。老師很難一時之間解釋所有大家表現不好的原因，我比較想說的是，英語只是個語言，是個工具，也不是什麼高深的學問，你現在英文不好，不代表這輩子英文都不好，老師真正期待的是有一天當你們因為「需要」或「想要」把英文學好這個內在動機產生的時候，你還記得老師這三年來，一直努力與大家分享過得一些學習策略與方法，並把這些方法落實在語言的學習上(不是買一本文法書來讀，或單純的背一堆單字)，我相信每個人都可以學好這個語言。

問：老師為什麼不訂考卷？

答：現行的會考雖然有部分作為升學依據，但設計主要目的是「學力監控」機制，簡單來說是要了解三年的國中的學習生涯你到底學了多少，會考得到的結果是你三年的「學習成果」，而不是「學習目的」。這與你把考試能獲得高分作為你的學習目的是很不一樣的概念。

訂考卷比較像是在訓練你們能在考試中得高分的工具，而會考的出題方向與坊間出版商的考卷並不是那麼一致。所以，以英文這科而言，考卷無法幫助你在會考得高分，因為你的學習成果不到精熟，那會考呈現的結果就不會因為你寫了很多考卷而讓你因而得到好的學習成就，訂考卷也失去了它的意義。

此外，坊間出版商的考卷裡面有很多的文法規則細節，考多了會讓你們為了能在這類考卷中得高分，而將各位訓練成鑽研文法細節與應考的專家，但只有少數同學能在這類考試中存活，大部分同學大概都會受不了這種以考試為目的的學習目標，最後還可能因為討厭考試而放棄學習。未受其利，先受其害。更何況老師的學習活動作業，也盡量將這三年理該涵蓋的學習內容與語言能力包含在我們的學習單中，考卷雖然是評量工具之一，但並不等於能夠評量出你到底學到了甚麼，所以訂考卷這件事往往背離老師想達到的目的，也因此我一直沒有訂考卷來當作評量你們學習成就的工具。